



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2008
Russian
Original: Arabic

Шестьдесят третья сессия

Пункт 46 повестки дня

Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития

Доклад Второго комитета

Докладчик: г-н Авсан аль-Ауд (Йемен)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития», и передать его Второму комитету.

2. Второй комитет рассматривал этот пункт на своих 16, 24 и 30-м заседаниях 23 октября и 4 и 26 ноября 2008 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого пункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/63/SR.16, 24 и 30). Внимание обращается также на общие прения, проведенные Комитетом на его 2–6-м заседаниях 6–8 октября (см. A/C.2/63/SR.2–6).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и в последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях (A/63/72-E/2008/48);

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об осуществлении резолюции 50/130 Генеральной Ассамблеи, включая рекомендации десятого Межучрежденческого совещания Организации Объединенных Наций «за круглым столом» по вопросам коммуникации в целях развития (A/63/180).

4. На 16-м заседании 23 октября со вступительными заявлениями выступили исполняющий обязанности начальника Отдела технологии и материально-технического обеспечения Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и старший сотрудник Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры по общественной информации и связям с общественностью (см. A/C.2/63/SR.16).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/63/L.10 и A/C.2/63/L.55

5. На своем 24-м заседании 4 ноября представитель Антигуа и Барбуды от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития» (A/C.2/63/L.10), следующего содержания:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 56/183 от 21 декабря 2001 года, 57/238 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 59/220 от 22 декабря 2004 года и 62/182 от 19 декабря 2007 года и другие соответствующие резолюции,

ссылаясь далее на Конвенцию об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 20 октября 2005 года,

ссылаясь на Декларацию принципов и План действий, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества на ее первом этапе, проведенном 10–12 декабря 2003 года в Женеве, и одобрены Генеральной Ассамблеей, и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, которые были приняты на Встрече на высшем уровне на ее втором этапе, проведенном 16–18 ноября 2005 года в Тунисе, и одобрены Генеральной Ассамблеей,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

ссылаясь далее на итоговые документы первого и второго совещаний Форума по вопросам управления Интернетом, проведенных соответственно 30 октября — 2 ноября 2006 года в Афинах и 12–15 ноября 2007 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и с удовлетворением отмечая созыв третьего совещания Форума, которое должно состояться 3–6 декабря 2008 года в Хайдарабаде, Индия,

с удовлетворением отмечая начало осуществления в октябре 2007 года в Кигали, Руанда, инициативы «Соединим Африку», необходимость которой обусловлена существующими пробелами в инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий на территории разных стран Африки и которая направлена на мобилизацию людских, финансовых и технических ресурсов для ускорения хода достижения поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества целей в отношении охвата информационно-коммуникационной сетью,

признавая роль Комиссии по науке и технике в целях развития как координационного центра общесистемной последующей деятельности, в частности деятельности по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, при одновременном сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития,

принимая к сведению подготовленный для Комиссии по науке и технике в целях развития доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества,

с удовлетворением отмечая деятельность, ведущуюся Комиссией по науке и технике в целях развития, в частности в рамках следующего межсессионного совещания, которое должно состояться 12–14 ноября 2008 года в Сантьяго,

подчеркивая, что для большинства бедных людей надежды на использование достижений науки и техники, включая информационно-коммуникационные технологии, в целях развития по-прежнему остаются несбыточными, и обращая особое внимание на необходимость эффективного освоения технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, для преодоления «цифровой пропасти»,

1. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии способны обеспечить выработку новых решений проблем развития, в частности в контексте глобализации, и могут способствовать ускорению экономического роста, повышению конкурентоспособности, расширению доступа к информации и знаниям, ликвидации нищеты и обеспечению социальной сплоченности, что на деле ускорит позитивную и справедливую интеграцию всех стран в мировую экономику;

2. *подчеркивает* важную роль правительств в разработке публичных стратегий и в обеспечении обслуживания населения при должном учете национальных потребностей и приоритетов посредством, в частности, эффективного использования информационно-коммуникационных технологий на основе подхода, предусматривающего участие множества заинтересованных сторон, в поддержку национальных усилий в области развития;

3. *признает* важность доступа к информации и знаниям для содействия наращиванию местного потенциала и инновационной деятельности и поощрения устойчивого развития в целом;

4. *признает также*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и одновременно порождают новые проблемы и что ощущается насущная потребность в устранении серьезных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в области доступа к новым технологиям, таких как нехватка ресурсов, неразвитость инфраструктуры, низкий уровень образования, потенциала и инвестиций и недостаточный охват информационно-коммуникационной сетью, и в решении вопросов, связанных с правом собственности на технологии, соответствующими стандартами и потоками, и в этой связи призывает развитые страны выделять надлежащие финансовые ресурсы, активизировать усилия по наращиванию потенциала и расширять передачу технологий развивающимся странам;

5. *признает далее* огромный потенциал информационно-коммуникационных технологий в области содействия передаче технологий в широком круге областей социально-экономической деятельности и призывает ускорить работу над мандатом в области развития в связи с Соглашением по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности, который позволил бы реализовать этот потенциал;

6. *подчеркивает* необходимость уменьшения «цифровой пропасти» и гарантированного наделяния всех возможностью воспользоваться преимуществами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий;

7. *напоминает* о создании в рамках Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества Глобального фонда цифровой солидарности и в этой связи предлагает вносить добровольные взносы на его финансирование, в частности в рамках нового механизма финансирования, построенного на принципе отчисления 1 процента поступлений в Фонд цифровой солидарности;

8. *признает* центральную роль системы Организации Объединенных Наций в поощрении развития, в том числе применительно к расширению доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в частности по линии партнерства со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, и отмечает, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны, отстают в деле эффективного использования информационно-коммуникационных технологий для нужд национального социально-экономического развития;

9. *признает также*, что сотрудничество по линии Юг-Юг, в частности в рамках трехстороннего сотрудничества, может быть полезным инструментом поощрения развития информационно-коммуникационных технологий;

10. *подчеркивает* необходимость выделения ресурсов на деятельность в области информационно-коммуникационных технологий на предсказуемой, постоянной и устойчивой основе, с тем чтобы фонды и программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций имели возможность вносить эффективный вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

11. *признает* настоятельную необходимость раскрытия научно-технического потенциала и в этой связи рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций продолжать усилия по поощрению использования информационно-коммуникационных технологий как важнейшего средства обеспечения возможностей для развития и катализатора достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

12. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года подготовленные на основе его постоянных консультаций с соответствующими международными организациями рекомендации в отношении того, как следует добиваться активизации сотрудничества в соответствии с мандатом, утвержденным Всемирной встречей на высшем уровне по вопросам информационного общества в статье 71 Тунисской программы для информационного общества;

13. *просит также* Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом бюджете на двухгодичный период 2009–2010 годов средства из регулярного бюджета на поддержку деятельности секретариата Форума по вопросам управления Интернетом;

14. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней».

6. На 30-м заседании 26 ноября Комитет имел в своем распоряжении распространенный только на английском языке проект резолюции «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития» (будущий A/C.2/63/L.55), представленный заместителем Председателя Комитета (Гайана) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/63/L.10.

7. На том же заседании Комитет был информирован о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

8. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/63/L.55 (см. пункт 11).

9. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил заместитель Председателя (Гайана) (см. A/C.2/63/SR.30).

10. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/63/L.55 проект резолюции A/C.2/63/L.10 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

11. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Использование информационно-коммуникационных технологий в целях развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/2 от 8 сентября 2000 года, в которой она приняла Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 56/183 от 21 декабря 2001 года, 57/238 от 20 декабря 2002 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 59/220 от 22 декабря 2004 года и 62/182 от 19 декабря 2007 года, резолюцию 2008/3 Экономического и Социального Совета от 18 июля 2008 года и другие соответствующие резолюции,

отмечая, что культурное разнообразие является общим наследием человечества и что информационное общество должно основываться на уважении культурной самобытности, разнообразия культур и языков, традиций и религий, стимулировать это уважение и содействовать диалогу между культурами и цивилизациями, и отмечая также, что популяризация, укрепление и сохранение различных культур и языков, что отражено в соответствующих согласованных документах Организации Объединенных Наций, в том числе во Всеобщей декларации о культурном разнообразии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры¹, будут и далее обогащать информационное общество,

ссылаясь на Декларацию принципов и План действий, которые были приняты на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества на ее первом этапе, проведенном 10–12 декабря 2003 года в Женеве², и одобрены Генеральной Ассамблеей³, и Тунисское обязательство и Тунисскую программу для информационного общества, которые были приняты на Встрече на высшем уровне на ее втором этапе, проведенном 16–18 ноября 2005 года в Тунисе⁴, и одобрены Генеральной Ассамблеей⁵,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁶,

подчеркивая необходимость уменьшения «цифровой пропасти» и гарантированного наделения всех возможностью воспользоваться

¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Акты Генеральной конференции, тридцать первая сессия, Париж, 15 октября — 3 ноября 2001 года*, том I и исправление: *Резолюции*, глава V, резолюция 25, приложение I.

² См. A/C.2/59/3, приложение.

³ См. резолюцию 59/220.

⁴ См. A/60/687.

⁵ См. резолюцию 60/252.

⁶ См. резолюцию 60/1.

преимуществами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий,

напоминая о первом и втором совещаниях Форума по вопросам управления Интернетом, проведенных соответственно 30 октября — 2 ноября 2006 года в Афинах и 12–15 ноября 2007 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, и с удовлетворением отмечая созыв третьего совещания Форума, которое должно состояться 3–6 декабря 2008 года в Хайдарабаде, Индия,

с удовлетворением отмечая начало осуществления в октябре 2007 года в Кигали инициативы «Соединим Африку», необходимость которой обусловлена существующими пробелами в инфраструктуре информационно-коммуникационных технологий на территории разных стран Африки и которая направлена на мобилизацию людских, финансовых и технических ресурсов для ускорения хода достижения поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества целей в отношении охвата информационно-коммуникационной сетью,

учитывая роль Комиссии по науке и технике в целях развития в оказании содействия Экономическому и Социальному Совету как координационному центру общесистемной последующей деятельности, в частности деятельности по обзору и оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, при одновременном сохранении ее первоначального мандата в области науки и техники в целях развития,

ссылаясь на резолюцию 2007/8 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2007 года, в которой Совет, в частности, просил различные структуры, включая Глобальный альянс за информационно-коммуникационные технологии и развитие, представлять Комиссии по науке и технике в целях развития доклады о последствиях, вытекающих из решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

принимая к сведению подготовленный для Комиссии по науке и технике в целях развития доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества⁷,

отмечая проведение 12–14 ноября 2008 года в Сантьяго межсессионного совещания Комиссии по науке и технике в целях развития,

подчеркивая, что для большинства бедных людей надежды на использование достижений науки и техники, включая информационно-коммуникационные технологии, в целях развития по-прежнему остаются несбыточными, и обращая особое внимание на необходимость эффективного освоения технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, для преодоления «цифровой пропасти»,

учитывая центральную роль системы Организации Объединенных Наций в поощрении развития, в том числе применительно к расширению доступа к информационно-коммуникационным технологиям, в частности по линии партнерства со всеми соответствующими заинтересованными сторонами,

⁷ A/63/72-E/2008/48.

1. *учитывает*, что информационно-коммуникационные технологии способны обеспечить выработку новых решений проблем развития, в частности в контексте глобализации, и могут способствовать ускорению экономического роста, повышению конкурентоспособности, расширению доступа к информации и знаниям, ликвидации нищеты и обеспечению социальной сплоченности, что поможет ускорить интеграцию всех стран, в частности развивающихся, в мировую экономику;

2. *подчеркивает* важную роль правительств в разработке публичных стратегий и в обеспечении обслуживания населения при должном учете национальных потребностей и приоритетов посредством, в частности, эффективного использования информационно-коммуникационных технологий на основе подхода, предусматривающего участие многих заинтересованных сторон, в поддержке национальных усилий в области развития;

3. *учитывает*, что во многих странах важную роль в финансировании инфраструктуры информационно-коммуникационных технологий, помимо государственного сектора, стал играть частный сектор и что внутренние финансовые ресурсы дополняются средствами, поступающими по линии Север-Юг и от сотрудничества Юг-Юг;

4. *учитывает также*, что информационно-коммуникационные технологии открывают новые возможности и одновременно порождают новые проблемы и что ощущается насущная потребность в устранении серьезных препятствий, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в области доступа к новым технологиям, таких, как нехватка ресурсов, неразвитость инфраструктуры, низкий уровень образования, потенциала и инвестиций и недостаточный охват информационно-коммуникационной сетью, и в решении вопросов, связанных с правом собственности на технологии, соответствующими стандартами и потоками, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны выделять адекватные ресурсы, активизировать усилия по наращиванию потенциала и передаче технологий на взаимно согласованных условиях развивающимся странам, в частности наименее развитым странам;

5. *учитывает далее* огромный потенциал информационно-коммуникационных технологий в области содействия передаче технологий в широком круге областей социально-экономической деятельности;

6. *признает*, что гендерный разрыв существует как часть «цифрового разрыва», и рекомендует всем заинтересованным сторонам обеспечивать полномасштабное участие женщин в информационном обществе и доступ женщин к новым технологиям, особенно информационно-коммуникационным технологиям, в целях развития;

7. *напоминает* о разработке более совершенных и инновационных финансовых механизмов, включая создание добровольного Фонда цифровой солидарности, упомянутого в Женевской декларации принципов², и в этой связи предлагает вносить добровольные взносы на его финансирование;

8. *учитывает*, что сотрудничество по линии Юг-Юг, в частности в рамках трехстороннего сотрудничества, может быть полезным инструментом поощрения развития информационно-коммуникационных технологий;

9. *рекомендует* продолжать и расширять сотрудничество между заинтересованными сторонами на двусторонней и многосторонней основе, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение решений, принятых на этапах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве² и Тунисе⁴, в частности посредством развития национальных, региональных и международных многосторонних партнерств, включая партнерские отношения между государственным и частным секторами, и содействия разработке национальных и региональных тематических платформ с участием многих заинтересованных сторон в рамках совместных усилий и диалога с развивающимися и наименее развитыми странами, партнерами по процессу развития и участниками из сектора информационно-коммуникационных технологий;

10. *рекомендует* фондам и программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов вносить вклад в осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в этой связи особо отмечает необходимость выделения ресурсов;

11. *учитывает* настоятельную необходимость раскрытия научно-технического потенциала и в этой связи рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций продолжать усилия по поощрению использования информационно-коммуникационных технологий как важнейшего средства обеспечения возможностей для развития и катализатора достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

12. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года подготовленный на основе его консультаций со всеми соответствующими организациями, включая международные организации, доклад, который может содержать рекомендации в отношении того, как следует добиваться активизации сотрудничества;

13. *предлагает* государствам-членам поддержать конструктивное участие заинтересованных сторон из развивающихся стран в подготовительных совещаниях Форума по вопросам регулирования Интернета и в самом Форуме в 2009 и 2010 годах и рассмотреть возможность внесения по мере необходимости взносов в многосторонний целевой фонд, созданный для проведения Форума;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и последующей деятельности в связи с ней.